**MEGHÍVÓ**

**KOMMUNIKÁCIÓ ÉS NYELV V.**

2023. december 1–2.

Az Eszéki Josip Strossmayer Tudományegyetem Bölcsészettudományi Kar Magyar Nyelv és Irodalom Tanszéke és

az Országos Fordító és Fordításhitelesítő Iroda meghívja Önt

*az*

***Innováció és nyelvi közvetítés***

***című nemzetközi szakmai- és tudományos konferenciára.***

***Tisztelettel:***

***Németh Gabriella***

a Programbizottság elnöke

**Lehocki-Samardzic Anna és Szoták Szilvia**

a szervezőbizottság elnökei

**Novakov Ruzsa Annamária**

a szervezőbizottság titkára

**A szervezőbizottság tagjai:**

Bockovac Tímea Anita, Đelatović Sonja, Somogyi Ildikó, Dobsai Gabriela,

Kispéter Hajnalka, Novakov Annamária, Kakucska Mónika, Kolić Marko,

Medve Zoltán, Walkó Ádám

**A konferencia nyelve**: horvát, magyar, angol.

**A konferencia helyszíne:** Josip Strossmayer Tudományegyetem Bölcsészettudományi Kar, 31 000 Eszék, Lorenza Jägera 9.

**Tisztelt Kollégák!**

Az eszéki Magyar Nyelv és Irodalom Tanszék 2023-ban ötödik alkalommal szervezi meg ***Kommunikáció és Nyelv*** című nemzetközi szakmai és tudományos konferenciát, amelyen kezdetektől fogva kiemelt jelentőséggel bír a fordítástudomány témaköre. A tanszék oktatóinak köszönhetően – akik közül többen is aktívan foglalkoznak a fordítás különféle területeivel – termékeny együttműködés alakult ki a budapesti székhelyű Országos Fordító és Fordításhitelesítő Irodával. A közös konferencia célja, hogy a fordítástudományt érintő legaktuálisabb elméleti és gyakorlati eredményeket közvetítse, s a kihívásokra olyan megoldási lehetőségeket is kínáljon, amelyek a nyelvi közvetítésben résztvevő szakemberek munkáját, továbbá a leendő kollégák képzését érintik.

**Az alábbi témákhoz kapcsolódóan várjuk a munkacímeket:**

* a fordításban és tolmácsolásban alkalmazott új technológiák
* jog és nyelv a digitalizáció korában
* változások a jogi terminológiában (kihívások és javaslatok)
* a (táv)tolmácsolás (a tolmácsolás minden fajtája és azok a kihívások)
* multikulturalitás a fordításban
* az innovációk okozta terminológiai kérdések
* a tudományos szövegek fordítása
* a fordítás oktatása és a fordítás az oktatásban

**A hallgatói szekcióban a hallgatók és a doktoranduszok mentoraikkal közösen (vagy önállóan) adnak elő**.

**A részvételi díj: előadóknak 50 EUR, hallgatóknak 30 EUR.** A díj magában foglalja a kétnapos konferencia költségeit, illetve a minősített tanulmánykötet megjelentetését.

Az előadók **étkezési és szállásköltségét a konferencia alatt a szervezők biztosítják**, az útiköltségről mindenki önállóan gondoskodik.

A konferencia keretén belül könyvbemutatóra, kiállításra, kerekasztal-beszélgetésre és egyéb tudományos-szakmai tevékenységre is sor kerül.

**A konferencia anyagát kötetben jelentetjük meg**, ezért tisztelettel kérjük a résztvevőket, hogy munkáikat az infócsomaggal utólag kiküldött útmutató alapján elkészítve juttassák el legkésőbb 2024. március 31-ig a analehocki@gmail.com és szotak.szilvia@offi.hu címre.

A mellékelt jelentkezési lapot is ezekre a címekre várjuk legkésőbb **november 15-ig**.

Tisztelettel:

**Izv. prof. dr. sc. Ana Lehocki-Samardžić Dr. sc. Szilvia Szoták**

**(JJST)** egyetemi tanár **(OFFI)** lektorátusvezető, (**METU)** docens

Az esemény támogatói: **Bethlen Alap Zrt., Eszéki Bölcsészettudományi Kar, Eszék Város Magyar Kisebbségi Tanácsa**

Szakmai támogató: **Pécsi Akadémia Bizottság, a Termini Magyar Nyelvi Kutatóhálózat és a Glotta Nyelvi Intézet**

Eszék–Budapest, 2023. október 15. 